



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 March 2010

Шестьдесят четвертая сессия
Пункт 55 а повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 21 декабря 2009 года

[по докладу Второго комитета (A/64/422/Add.1)]

64/210. Роль Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 62/199 от 19 декабря 2007 года и 63/222 от 19 декабря 2008 года о роли Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости,

ссылаясь также на Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития¹ и Дохинскую декларацию о финансировании развития²,

ссылаясь далее на свою резолюцию 63/303 от 9 июля 2009 года, озаглавленную «Итоговый документ Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития»,

ссылаясь на резолюцию 63/199 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2008 года о социальной справедливости в целях справедливой глобализации, в которой Ассамблея с интересом отметила принятие Декларации о социальной справедливости в целях справедливой глобализации³,

ссылаясь также на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года⁴ и все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи по экономическим, социальным и смежным вопросам, в частности те из них, которые приняты в развитие Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, в том числе на резолюцию 60/265 Ассамблеи от 30 июня 2006 года, озаглавленную «Последующие меры по связанным с развитием итогам Всемирного саммита 2005 года, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации

¹ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

² Резолюция 63/239, приложение.

³ A/63/538-E/2009/4, приложение.

⁴ См. резолюцию 60/1.



тысячелетия, и другие согласованные на международном уровне цели в области развития»,

вновь подтверждая, что на Организацию Объединенных Наций возложена одна из центральных ролей в содействии расширению международного сотрудничества в целях развития и обеспечению большей согласованности политики по глобальным вопросам развития, в том числе в контексте глобализации и взаимозависимости,

вновь подтверждая также выраженную в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций⁵ решимость обеспечить, чтобы глобализация стала позитивным фактором для всех,

признавая, что глобализация, движимая главным образом экономической либерализацией и техническим прогрессом, означает, что на функционирование экономики стран все сильнее влияют факторы за пределами их географических границ и что для того, чтобы на справедливой основе максимально пользоваться плодами глобализации, необходимо выработать меры реагирования на нее на основе укрепления глобального партнерства в целях развития для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

вновь подтверждая свою решительную поддержку справедливой и всеохватывающей глобализации, необходимость использовать экономический рост для сокращения масштабов нищеты и, в этой связи, свою решимость добиться того, чтобы цели обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех, в том числе для женщин и молодежи, стали одной из центральных задач соответствующей национальной и международной политики и национальных стратегий развития, включая стратегии сокращения масштабов нищеты, в рамках усилий по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁶;
2. *признает*, что некоторые страны успешно адаптировались к изменениям и пользуются благами глобализации, однако многие другие, особенно наименее развитые страны, остаются на периферии мировой экономики в условиях глобализации, и признает также, что, как указано в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций⁵, благами глобализации пользуются весьма неравномерно и неравномерно распределяются ее издержки;
3. *подтверждает*, что Организации Объединенных Наций необходимо играть одну из ключевых ролей в содействии расширению международного сотрудничества в целях развития и в согласовании, координации и осуществлении деятельности по достижению целей в области развития и принятию согласованных международным сообществом мер, и заявляет о своей решимости укреплять координацию в системе Организации Объединенных Наций, действуя в тесном сотрудничестве со всеми другими многосторонними финансовыми и торговыми учреждениями и организациями, занимающимися вопросами развития, в целях поддержки усилий по

⁵ См. резолюцию 55/2.

⁶ A/64/310.

обеспечению поступательного экономического роста, искоренению нищеты и достижению устойчивого развития;

4. *с удовлетворением отмечает* выдвинутую Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций в 2009 году совместную антикризисную инициативу по обеспечению координации в вопросе о минимальном уровне социальной защиты, цель которой заключается в обосновании необходимости и выработке рекомендаций по обеспечению минимального уровня социальной защиты и такого расходования государственных средств, которое одновременно приведет к возобновлению роста и будет способствовать приданию процессу социально-экономического развития более инклюзивного и устойчивого характера;

5. *признает*, что стратегии, обеспечивающие увязку экономических и социальных аспектов развития, могут способствовать уменьшению неравенства в странах и между ними, с тем чтобы гарантировать малоимущим и уязвимым группам населения возможность максимально широко пользоваться благами экономического роста и развития;

6. *с обеспокоенностью отмечает* беспрецедентное повышение уровня безработицы как одно из следствий нынешнего мирового финансово-экономического кризиса, признает, что получение достойной работы по-прежнему является одним из оптимальных путей преодоления нищеты, и в этой связи предлагает странам-донорам, многосторонним организациям и другим партнерам по процессу развития изучить, действуя в консультации и сотрудничестве с Международной организацией труда, возможность оказания развивающимся странам помощи в осуществлении резолюции «Выход из кризиса: Глобальный трудовой пакт», которая была принята Международной конференцией труда на ее девяносто восьмой сессии;

7. *подчеркивает* необходимость освоения всеми странами знаний и технологий и стимулирования инновационной деятельности для повышения их конкурентоспособности и извлечения выгод из торговли и инвестиций и в этой связи обращает особое внимание на важность конкретных мер по облегчению передачи развивающимся странам технологий на справедливых, транспарентных и взаимосогласованных условиях в поддержку осуществления их стратегий устойчивого развития;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят пятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Глобализация и взаимозависимость», подпункт, озаглавленный «Роль Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости».

*66-е пленарное заседание,
21 декабря 2009 года*